

Licencia más fácil en VA

Facilitan obtención de la tarjeta de privilegio de conducir.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Vehículos Motorizados de Virginia (DMV) puso en marcha diversos cambios para facilitar las solicitudes de los inmigrantes que requieran una tarjeta de privilegio de conducir.

Activistas y organizaciones comunitarias respaldaron de inmediato estas medidas, destacando que harán más fácil su tramitación y expedición.

Ellos recomendaron gestionar cuanto antes el documento, con cuyas modificaciones se busca erradicar el temor de muchos inmigrantes de que la información que comparten con el DMV sea extendida a organismos migratorios con otros fines.

Indicaron que está en vigencia la ley de privacidad HB.2163 aprobada por la asamblea estatal recientemente, la cual protege la información de las personas que realicen estos trámites.

“ICE, por ejemplo, no puede tener acceso a toda la información de todos los que tienen la tarjeta de privilegio de conducir. Si quieren obtener la información de una persona tienen que identificarlo bien y hacerlo a través de una orden judicial y además avisarle a la persona que están buscando”, explicó Edgar Aranda Yanoc, director ejecutivo de la organización VACOLAO.

Si usted es de los que no tiene los requisitos completos, desde el primero de julio el DMV hizo cambios en la lista de documentos que se pueden presentar y que damos a conocer en esta edición

II **Pág.5A**



Las modificaciones introducidas para solicitar una licencia de privilegio de conducir se proponen facilitar su acceso entre los inmigrantes. Además, la información que el DMV comparte con el usuario no será entregada a agencias migratorias con otros fines.

FOTO: CORTESIA

Grupo armado se hace pasar por agentes de la DEA

Asesinan al presidente de Haití

**EVEN SANON
Y DÁNICA COTO**
PUERTO PRÍNCIPE,
HAÍTÍ / AP

Un grupo de hombres armados asesinó al presidente haitiano Jovenel Moïse e hirió a su esposa durante un ataque en su casa a primeras horas del miércoles, generando aún mayor caos en el país caribeño, ya asolado por la violencia de pandillas, una fuerte inflación y protestas contra un gobierno cada vez más autoritario.

El primer ministro interino Claude Joseph, quien



La esposa del presidente de Haití, asesinada en su país, llega a un hospital de Miami para su tratamiento de emergencia. Ella también fue alcanzada por los tiros. FOTO: AP;

confirmó el asesinato, dijo que la policía y el ejército tenían el control de la seguridad en Haití, el país más pobre del continente americano y cuyo historial de dictaduras y agitación política han obstaculizado desde hace mucho tiempo la consolidación de un régimen democrático.

Joseph se pronunció por una investigación internacional sobre el asesinato, dijo que deben efectuarse las elecciones programadas para este año y se comprometió a trabajar por igual con los aliados y oponentes de Moïse.

II **Pág.7A**

Mundo cristiano ora por salud del Papa Francisco.

II **Pág. 2A**

Biden invoca al Congreso y aboga por Soñadores, “tepesianos” y trabajadores agrícolas. II **Pág. 6A**

Por no vacunarse mueren 99 de cada 100 de Covid-19.

II **Pág. 8A**

Miami: Se acaba toda esperanza de hallarlos con vida. II **Pág. 10A**

Le extirpan la mitad del colon y sufre algo de fiebre

Mundo cristiano ora por salud del Papa Francisco

NICOLE WINDFIELD
ROMA, ITALIA / AP

El Papa Francisco tuvo algo de fiebre de forma temporal, tres días después de pasar por una cirugía intestinal, aunque las pruebas rutinarias dieron negativo, informó el Vaticano el jueves.

Mientras tanto, millo-

nes de católicos y de otras iglesias cristianas en el área metropolitana de Washington y el mundo entero rezan por la recuperación de la salud del pontífice, el primero de origen latinoamericano.

En su reporte diario, el Vaticano afirmó que Francisco seguía comiendo y moviéndose sin asistencia y que incluso había transmitido sus saludos a jóvenes

pacientes de cáncer en el hospital Gemelli de Roma.

Sin embargo, el portavoz Matteo Bruni dijo que Francisco, de 84 años, había tenido un "episodio de fiebre" temporal el miércoles por la noche.

"Esta mañana pasó pruebas rutinarias y microbiológicas, así como un escáner de pecho y abdomen, que dieron negativo", el comunicado.



Una intensa actividad pastoral ha estado cumpliendo el Papa Francisco en los años recientes y en todos los continentes. Aquí llega a la Reunión Mundial de Movimientos Populares que se realice en Santa Cruz, Bolivia, el 9 de julio de 2015, hace exactamente seis años. Ahora se recupera de una intervención quirúrgica en un hospital romano.

FOTO: RODRIGO ABD / AP

LO QUE MOTIVÓ LA CIRUGÍA

■ **La estenosis** diverticular o estrechamiento del colon que sufría el Papa Francisco y que motivó su cirugía es un problema común que afecta en torno al 80 por ciento de las personas mayores de 80 años

■ **Esta afección** puede requerir cirugía si el interior del colon se ve tan deteriorado que empieza a obstruirse, indicó el doctor Yann Parc, director de personal del Hospital Saint Antoine de París.

■ **La cirugía** requiere retirar la parte izquierda del colon y conectar las partes sanas con el intestino grueso.

■ **"Parece que el Papa** tenía esta patología, y de forma comprensible los cirujanos italianos retiraron esa parte y lo cosieron al recto para recrear un tránsito digestivo normal", explicó Parc.

bió como un "grave" estrechamiento del intestino grueso. Se espera que el pontífice permanezca durante la semana en el Gemelli, que tiene una suite especial reservada para los papas, asumiendo que no haya complicaciones.

La fiebre podría apuntar a una infección o a otras complicaciones posoperatorias, aunque el comunicado del Vaticano recalcó que el episodio fue temporal y que el tratamiento del Papa avanzaba como estaba previsto.

La versión original en italiano del comunicado vaticano mencionó un "episodio febril", mientras que la traducción al inglés decía que Francisco "tuvo temperatura alta".

La recuperación del Papa continúa como estaba previsto, informó el comunicado, y "en este momento, se vuelve hacia todos los que sufren, expresando su cercanía a los enfermos, especialmente los más necesitados de cuidados".

Francisco fue operado durante tres horas el domingo.

Los médicos extirparon la mitad del colon de Francisco debido a lo que el Vaticano descri-

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

\$141.49
HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

**3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722**

castlewholesalers.com

**CASTLE
WHOLESALE**

¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
síguenos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Escuche por

**Radio
La Grande**

Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

**VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019 AMERICA**

valdemartravel.com

**LATAM
AIRLINES**

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	\$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	\$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	\$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460	SAN SALVADOR	\$368
LA PAZ	\$598	GUATEMALA	\$372
BOGOTA	\$372	MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Despidos están en cifras mínimas

Se registra récord de vacantes para empleo en DMV

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Los empleadores estadounidenses reportaron un número récord de puestos vacantes de trabajo por segundo mes consecutivo, en momentos en que una economía en rápido repunte genera una intensa demanda de trabajadores.

Esa situación se observa a diario en los condados de Maryland y Virginia y también en el Distrito de Columbia, señalan los departamentos de Trabajo de esas respectivas jurisdicciones.

Los carteles de “Ahora

contratamos” (Now Hiring) se han desplegado con mayor abundancia en las fachadas o vitrinas de los negocios, especialmente en el sector servicios y restaurantes así como en el de entretenimiento.

Las cifras

El número de empleos disponibles el último día de mayo aumentó levemente a 9,21 millones, desde los 9,19 millones de abril, informó el miércoles 7 el Departamento de Trabajo. Esa es la cifra más alta desde que comenzaron los registros en diciembre del 2000. La cifra reportada anteriormente para abril, de 9,3 millones, se revisó a la baja.

El número de personas que renunciaron a sus trabajos cayó en mayo desde un récord en abril, pero sigue siendo elevado. El porcentaje de trabajadores despedidos alcanzó un mínimo histórico en mayo, según el informe.

Las cifras apuntan a un mercado laboral estrecho, con los empleados obligados a pagar salarios más elevados para atraer trabajadores, pero aun así con problemas para cubrir los puestos



Un trabajador ingresa a un restaurante que despliega la señal “Now Hiring” (Ahora contratamos) en su fachada. Hay un record de vacantes de empleos en el DMV y en todo el país y los índices de despidos han bajado al mínimo.

FOTO: ELISE ALMENDOLA / AP

vacantes.

Adicionalmente, muchos trabajadores están renunciando a sus trabajos para ocupar puestos mejor pagados en otras empresas. Es inusual que tal dinámica se haya producido con la tasa de desempleo aún elevada, de

un 5,9 por ciento en junio, como reportó el gobierno la semana pasada.

En mayo, había esencialmente un trabajo disponible para cada estadounidense desempleado, una situación que es mucho más típica de una economía con una tasa de desempleo mucho más baja.

Sin embargo, los efectos persistentes de la pandemia del COVID-19 mantienen al margen a muchos trabajadores potenciales.

Algunos de los desem-

pleados están preocupados por el riesgo de contraer la enfermedad al estar entre una mayor cantidad de personas, mientras que muchos estadounidenses mayores se han jubilado antes de tiempo.

Por si fuera poco, los 300 dólares adicionales en ayuda por desempleo semanal les han permitido a los estadounidenses buscar trabajos mejor pagados en lugar de regresar a puestos anteriores que pueden haber pagado poco.

Pese a todo, el impacto del COVID-19 mantiene al margen a muchos trabajadores potenciales.

USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en does.dc.gov.

Ante escasez de personal por la rápida recuperación de la economía

Adolescentes salen al rescate de los restaurantes y negocios

PAUL WISEMAN
Y JOSEPH PISANI
AP

Los dueños de restaurantes, parques de diversión y negocios, tanto en el área metropolitana

de Washington como de otras ciudades del país, se las han visto en figurillas para conseguir empleados y dicen que han podido reanudar sus actividades ahora que pasó lo peor de la pandemia del coronavirus gracias a los adolescentes, que realizan labores que

los adultos no quieren o no pueden hacer.

Como consecuencia de ello, los adolescentes dispuestos a limpiar mesas de restaurantes o hacer de salvavidas en parques acuáticos están cobrando 15 dólares la hora, sin más, y reciben otras compensa-

ciones o dinero para pagar sus estudios.

Esta tendencia representa un cambio respecto al período que siguió a la fuerte recesión del 2007 al 2009, cuando personas mayores realizaron labores habitualmente reservadas para los adolescentes.



Jóvenes pasan frente al cartel que invita a solicitar empleo en una tienda del elegante barrio de Newbury Street de Boston, el lunes 5. Escenas parecidas se observan en las zonas de negocios de ciudades en Maryland, Virginia y DC.

FOTO: STEVEN SENNE / AP

Esta vez, una marcada escasez de personal, sobre todo en restaurantes, el sector turístico y el entretenimiento, hizo que los adolescentes fuesen nuevamente muy requeridos.

“Les estamos muy agradecidos”, comentó Akash Kapoor, CEO de Curry Up Now. Unos 50 adolescentes trabajan este verano en sus cinco restaurantes de comida callejera, comparado con una docena el año pasado.

“Tal vez no estaríamos abiertos de no ser por ellos”.

cansada de estar encerrada durante un año o más.

Esos negocios necesitan empleados y les está costando encontrarlos.

Los adultos, especialmente las personas de edad, por otro lado, no se muestran muy entusiasmadas con llenar esas plazas. Algunos tienen problemas de salud o no consiguen quién les cuide los hijos (o no tienen dinero para pagar guarderías), al margen de que todavía hay clases virtuales que requieren su ayuda para conectarse. Los alivios financieros del go-

EL DATO

31.5 por ciento

■ de los jóvenes de 16 a 19 años tendrán trabajo como adolescentes salvavidas, vendedores de helados y empleados de tiendas y será el mejor año para ellos desde el 2008, pronostican Neeta Fogg, Paul Harrington e Ishwar Khatiwada, investigadores del Centro para Políticas de Mercado y Laborales de la Drexel University.

En 1978, la mitad de los adolescentes trabajaron en el verano. Pero esa cifra ha ido cayendo a partir del año 2000 y el verano pasado, en plena pandemia, solo un 26,3% de los adolescentes trabajaron, de acuerdo con los investigadores de Drexel.

Este año las cosas son distintas. Tras el derrumbe del año pasado, la economía se está recuperando mucho más rápido de lo anticipado y los restaurantes, bares, tiendas y parques de diversión hacen frente a una enorme demanda de gente

bierno por la pandemia, por otra parte, hacen que mucha gente desista de volver al mercado laboral.

Por ello, los comercios ofrecen incentivos para atraer empleados.

Boomers Parks, que administra ocho parques de diversiones, ofrece bonificaciones de hasta 50 dólares a la semana para los adolescentes que se comprometen a trabajar todo el verano. El CEO de la firma, Tim Murphy, dice que, ante la escasez de personal, la competencia por trabajadores es feroz.



KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1318⁶⁸



WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2699¹²



FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2318²⁵



SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$3014⁷⁸

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
• 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
• 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



CASTLE
WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.
Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Washington Hispanic



www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Legislación de privacidad protege a los solicitantes

Virginia hace más fácil obtención de la licencia de conducir

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Vehículos Motorizados de Virginia (DMV) puso en marcha diversos cambios para facilitar las solicitudes de los inmigrantes que requieran una tarjeta de privilegio de conducir.

Activistas y organizaciones comunitarias respaldaron de inmediato estas medidas, destacando que harán más fácil su tramitación y expedición.

Ellos recomendaron gestionar cuanto antes el documento, con cuyas modificaciones se busca erradicar el temor de muchos

inmigrantes de que la información que comparten con el DMV sea extendida a organismos migratorios con otros fines. Sindicaron que está en vigencia la ley de privacidad HB.2163 aprobada por la asamblea estatal recientemente, la cual protege la información de las personas que realicen estos trámites.

“ICE, por ejemplo, no puede tener acceso a toda la información de todos los que tienen la tarjeta de privilegio de conducir. Si quieren obtener la información de una persona tienen que identificarlo bien y hacerlo a través de una orden judicial y además avisarle a la persona que están buscando”, explicó Edgar

Aranda Yanoc, director ejecutivo de la organización VACOLAO.

Más de 21 mil personas han obtenido su tarjeta de privilegio de conducir y miles más anhelan tener la identificación. Si usted es de los que no tiene los requisitos completos, desde el primero de julio el DMV hizo cambios en la lista de documentos que se pueden presentar, tal como lo explica Aranda.

Aquí algunos de los cambios en los requisitos para obtener la tarjeta de privilegio de conducir en Virginia:

■ Ahora aceptan la tarjeta con número ITIN y una carta que demuestre que la persona lo posee.



Edgar Aranda, líder de la organización comunitaria VACOLAO, pide a la comunidad que la solicitud de las licencias de conducir para los inmigrantes está garantizada. FOTO: CORTESÍA

■ Ya no aceptarán formularios W-2 o 1099 como prueba de residencia.

■ No recibirán una tarjeta de registro de votante.

“Ahora el DMV está aceptando no solamente la carta para acreditar el número ITIN sino también una tarjeta. Ya no es necesario hacer un trámite para obtener su carta. La eliminación de una tarjeta de vo-

tantes, al igual que la W-2 no se aceptará pero eso no impacta a quienes solicitan la tarjeta de privilegio de conducir”, agregó el líder de VACOLAO.

Además usted puede renovar su tarjeta de privilegio de conducir en persona seis meses antes de la fecha de vencimiento.

Las organizaciones comunitarias como la de

Aranda también tienen su mirada puesta en lograr la extensión de la vigencia de la tarjeta de privilegio de conducir en Virginia, pero por ahora le piden a la comunidad que se animen a solicitarla.

Todos los cambios señalados y los requisitos que facilitan solicitar ese documento puede encontrarlos en el sitio web del DMV.

ESTACIÓN DE METRORAIL DE CRYSTAL CITY

Segunda Entrada Propuesta

ARLINGTON
VIRGINIA

El condado de Arlington, en coordinación con Metro, propone una segunda entrada a la estación de Metrorail de Crystal City cerca de 18th St S y Crystal Dr.

¡HÁGANOS SABER LO QUE PIENSA!



Proporcione comentarios por escrito antes de las 5:00 p.m. el viernes 23 de julio de 2021

► Realice la encuesta, proporcione comentarios por escrito o cargue documentos en wmata.com/plansandprojects.



Participe en una audiencia pública virtual el martes 13 de julio de 2021 a las 6:30 p.m.

► Para dar testimonio oral por teléfono, llame al 855-925-2801 e ingrese el código de reunión 8137.

► Para brindar testimonio oral por video, preinscríbese enviando un correo electrónico a speak@wmata.com antes de las 5:00 p.m. el lunes 12 de julio de 2021.



Ver o escuchar en vivo

► Mire o escuche la Audiencia Pública Virtual en vivo en wmata.com/plansandprojects o [YouTube.com/MetroForward](https://www.youtube.com/MetroForward), o llamando al 855-925-2801 e ingresando el código de reunión 8137.



wmata.com/plansandprojects

202-637-1328

Biden invoca al Congreso y aboga por Soñadores, “tepesianos” y trabajadores agrícolas

Pónganse de acuerdo y abran un camino a la naturalización

Presidente encabeza una ceremonia de juramento de lealtad para 21 nuevos estadounidenses en la Casa Blanca.

ZULMA DIAZ
WASHINGTON HISPANIC
AP

Ullamado para que, de manera bipartidista, se apruebe un mecanismo mediante el cual ciertos migrantes obtengan la ciudadanía estadounidense, hizo el presidente Joe Biden durante una solemne y emotiva ceremonia de naturalización realizada el viernes en la Casa Blanca, en la que celebró las contribuciones que los inmigrantes han hecho a los Estados Unidos.

“Necesitamos un sistema de inmigración que

al mismo tiempo refleje nuestros valores y defienda nuestras leyes. Podemos hacer ambas cosas”, sostuvo Biden.

El presidente señaló que debería haber un mecanismo para la naturalización de inmigrantes que llegaron al país sin autorización legal cuando eran niños llamados Soñadores o Dreamers-, de personas nacidas en el extranjero que cuentan con un estatus de protección temporal (TPS) debido a los conflictos en sus países de origen, y de los trabajadores agrícolas.

Sin embargo, Biden no mencionó la reforma migratoria que ha respaldado y la cual incluye una opción



El presidente Joe Biden escucha mientras 21 nuevos ciudadanos procedentes de 16 países prestan juramento de Lealtad a los Estados Unidos, en ceremonia realizada el viernes en la Casa Blanca.

FOTO: PATRICK SEMANSKY / AP

La ceremonia

El acto de juramento de lealtad para 21 nuevos ciudadanos estadounidenses, incluyendo varios que ahora sirven en las fuerzas armadas, se realizó poco antes de las 3 de la tarde del viernes en la Sala Este de la mansión presidencial, en presencia de Joe Biden.

La presentación estuvo a cargo de Tracy Reno, directora en funciones de los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de EEUU (USCIS).

Los nuevos ciudadanos procedían de 16 países, desde Afganistán hasta Nueva Zelanda y varios de Latinoamérica. La directora les tomó juramento y



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en mtb.com.

M&T Bank
Comprendiendo lo que es importante™

Prestamista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1

mucho más amplia para que la mayoría de los inmigrantes soliciten un estatus migratorio legal y luego la ciudadanía.

En febrero, Biden y los legisladores demócratas propusieron una reforma migratoria que incluye un proceso de 8 años para la naturalización de los cerca de 11 millones de personas que viven sin autorización legal en el país. Los legisladores republicanos bloquearon la propuesta y han criticado al gobierno por el aumento de personas que intentan entrar por la frontera sur sin visa.

El debate sobre inmigración incluye asuntos fundamentales de seguridad nacional y crecimiento económico. Los legisladores republicanos que buscan limitar la inmigración afirman que esto ayudará a mantener al país seguro y a proteger los empleos de los ciudadanos nacidos en el país. Pero muchos economistas -varios de ellos asociados con demócratas- dicen que el aumento de la inmigración impulsaría el crecimiento económico, lastrado actualmente por la caída de las tasas de fertilidad. Pero el viernes, Biden destacó las contribuciones que los inmigrantes han hecho a Estados Unidos, y señaló que su propia familia vino de Irlanda hace generaciones.

“Son los sueños de los inmigrantes como ustedes los que construyeron Estados Unidos y siguen inyectando nueva energía, nueva

ANUNCIA PREMIO A VALEROSA ENFERMERA INMIGRANTE



Sandra Lindsay, enfermera inmigrante de Jamaica, fue premiada por el presidente Joe Biden. Ella fue la primera persona en toda la nación que recibió la vacuna contra el COVID-19.

FOTO: MARK LENNIHAN / AP

■ **El presidente Joe Biden** anunció durante la ceremonia un premio a Sandra Lindsay, una enfermera de Nueva York que es inmigrante de Jamaica.

■ **Describió** su tarea salvando pacientes en un hospital de Long Island, diciendo que “se volcó en el trabajo” de salvar a los pacientes del COVID-19, mientras algunos de sus propios familiares morían.

■ **Destacó que** ella fue “la primera persona en Estados Unidos que se vacunó contra el coronavirus completamente fuera de los ensayos clínicos”.

■ **También anunció** que el uniforme de enfermera de Sandra Lindsay estará en una exposición sobre COVID-19 en el Museo Smithsonian de Washington.

vitalidad, nueva fuerza”, manifestó.

Biden dijo que la pandemia de coronavirus -en la que los inmigrantes ayudaron a salvar vidas como trabajadores de primera línea, científicos e investigadores- y el reciente aterrizaje de una sonda en Marte, que fue conducido por un equipo lleno de inmigrantes, sustentan su argumento.

el secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, subió al escenario y describió cómo su madre había sido refugiada política dos veces, primero de los nazis y luego de Cuba, país adonde lo llevó cuando era un bebé.

“Hoy nuestra nación es mejor que ayer”, dijo, “en parte porque tenemos nuevos ciudadanos”.

Grupo armado se hace pasar por agentes de la DEA

Asesinan al presidente de Haití en su residencia

Esposa del mandatario haitiano Jovenel Moïse fue herida de gravedad durante el ataque.

**EVENS SANON
Y DÁNICA COTO**
PUERTO PRÍNCIPE,
HAITÍ / AP

Un grupo de hombres armados asesinó al presidente haitiano Jovenel Moïse e hirió a su esposa durante un ataque en su casa a primeras horas del miércoles, generando aún mayor caos en el país caribeño, ya asolado por la violencia de pandillas, una fuerte inflación y protestas contra un gobierno cada vez más autoritario.

presidente, Joseph lo describió como “un hombre de valor” que se opuso a “algunos oligarcas del país, y creemos que esos aspectos no carecen de consecuencias”.

A pesar de las garantías de Joseph de que prevalecerá el orden, había confusión en torno a quién asumiría el mando, y la preocupación era generalizada entre los haitianos. Las autoridades declararon un “estado de sitio” en el país y cerraron el aeropuerto internacional.

Bocchit Edmond, embajador de Haití en Estados Unidos, sostuvo que el



El presidente de Haití, Jovenel Moïse (al centro), en una foto de archivo al cabo de una ceremonia realizada en 2018 en el Panteón Nacional en Puerto Príncipe, la capital del país. Moïse fue asesinado la madrugada del miércoles en su residencia privada por varios hombres armados.

FOTO: DIEU NALIO CHERY / AP



Un soldado ordena a los reporteros ubicarse más lejos de la zona de ingreso a la residencia del presidente haitiano Jovenel Moïse, en Puerto Príncipe. Por allí ingresaron los pistoleros armados que se hicieron pasar por agentes antinarcóticos de la DEA de Estados Unidos.

FOTO: JOSEPH ODELYN / AP

El primer ministro interino Claude Joseph, quien confirmó el asesinato, dijo que la policía y el ejército tenían el control de la seguridad en Haití, el país más pobre del continente americano y cuyo historial de dictaduras y agitación política han obstaculizado desde hace mucho tiempo la consolidación de un régimen democrático.

Joseph se pronunció por una investigación internacional sobre el asesinato, dijo que deben efectuarse las elecciones programadas para este año y se comprometió a trabajar por igual con los aliados y oponentes de Moïse.

“Necesitamos que todos y cada uno contribuyan a que el país avance”, manifestó Joseph. En palabras dirigidas a los enemigos del

ataque contra Moïse, de 53 años, “fue perpetrado por mercenarios extranjeros y asesinos profesionales, estuvo bien orquestado”, y que se hicieron pasar como agentes de la Administración de Control de Drogas de Estados Unidos (DEA). La DEA tiene una oficina en la capital haitiana que colabora con el gobierno en programas antinarcóticos, según la embajada estadounidense.

Joseph dijo que los atacantes hablaban español o inglés, pero no dio más detalles.

La esposa de Moïse, Martine, se encontraba en condición estable pero crítica y se hacían preparativos para trasladarla a un hospital en Miami, anunció Edmond en Washington.

Haití ha solicitado al

gobierno estadounidense asistencia en la investigación, agregó.

Futuro incierto

El país parecía enfilar a una nueva etapa de volatilidad antes de las elecciones previstas para este año. Moïse gobernó por decreto durante más de un año después de que el país no pudo

celebrar elecciones, y en los últimos meses, la oposición exigía su renuncia porque en su opinión el gobernante se dirigía hacia otro periodo de autoritarismo.

La frágil situación política de Haití ha quedado de manifiesto con el hecho de que Joseph, que se supone sería únicamente primer ministro temporal, ahora se

encuentra a cargo del país. Joseph era considerado protegido de Moïse.

Los principales partidos políticos de oposición se manifestaron muy contrariados por el asesinato.

“En esta dolorosa circunstancia, las fuerzas políticas de la oposición condenan con el máximo rigor este crimen atroz incom-

patible con los principios democráticos”, dijeron los partidos en un comunicado.

Los partidos expresaron confianza en que la Policía Nacional adopte todas las medidas necesarias para proteger las vidas y la propiedad, y exhortaron a los haitianos a mantenerse “en extremo vigilantes”.

■ DISOLVIÓ EL CONGRESO Y GOBERNÓ POR DECRETO

Moïse: neófito político que se volvió autoritario

PUERTO PRÍNCIPE
AP

El asesinado presidente haitiano Jovenel Moïse era un empresario del norte de Haití que carecía de experiencia política antes de que el expresidente Michel Martelly lo eligiera para que fuera el candidato del partido gobernante Tet Kale en los comicios de 2015.

Moïse, de hablar calmado, parecía un político poco común, especialmente al compararse con Martelly, un músico llamativo y grandilocuente. Aunque no era pobre, también estaba lejos de pertenecer a la élite. Su padre era un pequeño granjero y empresario. Su madre ayudaba a vender sus cultivos y trabajaba de costurera.

“Vengo del campo; no soy de

Puerto Príncipe”, hizo notar Moïse durante una visita al sur de la Florida para reunirse con la comunidad haitiana que vive allí al principio de su campaña por la presidencia.

Moïse ganó los comicios presidenciales de 2015, pero los resultados fueron descartados luego de acusaciones de fraude. Posteriormente Moïse ganó las elecciones de noviembre de 2016, aunque la participación electoral fue de sólo 21%.

Asumió el cargo en febrero de 2017 y se comprometió a fortalecer las instituciones, combatir la corrupción y llevar más inversiones y empleos a la nación más pobre del hemisferio occidental.

Pero su gobierno pronto se vio plagado por protestas multitudinarias, y los críticos lo acusaron de volverse cada vez más autoritario.

Al momento de su asesinato, Moïse había estado gobernando

por decreto desde hacía más de un año después de que el Parlamento fue disuelto y los legisladores no lograron organizar comicios legislativos. Fue muy criticado por aprobar decretos, incluido uno que limitaba los poderes de un tribunal que audita los contratos del gobierno y otro que creó una agencia de inteligencia que sólo responde al presidente.

La inestabilidad política y económica se agudizó en los últimos meses, con protestas generalizadas que paralizaron el país de más de 11 millones de habitantes. Las pandillas en la capital Puerto Príncipe se volvieron más poderosas. Más de 14.700 personas fueron expulsadas de sus hogares en junio cuando las pandillas saquearon e incendiaron casas.

A Moïse le sobreviven su esposa y tres hijos.

Dramáticas estadísticas revela el Dr. Anthony Fauci

Por no vacunarse mueren 99 de cada 100 de Covid-19

WASHINGTON
HISPANIC
AP

El principal experto en infecciones de la nación afirmó el domingo que aproximadamente 99,2 por ciento de las muertes recientes por COVID-19 en el país fueron de personas que no se vacunaron. “Es muy triste y trágico que la mayoría de ellas eran evitables y prevenibles”, dijo el doctor Anthony Fauci.

Durante el programa de la NBC “Meet the Press”, afirmó que es frustrante “cuando tienes a un enemigo formidable” en forma del coronavirus y “sin

embargo, tenemos una contramedida que es muy, muy efectiva”.

“Ese es el motivo por lo cual es más triste y más trágico cuando no se está implementando por completo” la vacunación en el país. Fauci mencionó que las razones para oponerse a las vacunas de algunos estadounidenses son “ideológicas” o “simplemente están fundamentadas por la ‘antivacuna’ o la ‘anti-ciencia’”.

Agregó que Estados Unidos “tiene las herramientas para responder” a la pandemia y exhortó a la gente a “dejar a un lado todas estas diferencias y caer en cuenta de que el enemigo común es el virus”.

Fauci recalcó que Estados Unidos es “muy afortunado” al contar con “suficientes vacunas para vacunar a prácticamente todos en el país. Adicionalmente, hay personas en todo el mundo que harían lo que fuera por esas vacunas”.

Estados Unidos ha registrado más de 605 mil muertes durante la pandemia, la mayor cifra nacional en todo el mundo.

El 29 de junio, AP publicó un análisis de los datos gubernamentales disponibles hasta mayo que mostraba que las infecciones “posvacuna” entre las personas totalmente inoculadas representaron menos de 1.200 de las más



Dr. Anthony Fauci, director del Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas, advierte sobre las últimas muertes por coronavirus ocasionadas porque un buen sector de la población no se ha vacunado todavía por la anti-ciencia”, a pesar de que las vacunas son “muy efectivas” contra el virus.

FOTO: PATRICK SEMANSKY / AP

de 107 mil hospitalizaciones por COVID-19. Esa cifra es aproximadamente un 1,1%.

El hecho de que casi todas las muertes actuales por COVID-19 en Estados Unidos fueran de personas que no estaban vacunadas, es una demostración tajante de cuán efectivas han sido las inyecciones y una indicación de que las muertes

por día en el país, podrían ser prácticamente cero si todos los elegibles fueran inoculados.

A principios de junio, Andy Slavitt, exasesor del gobierno de Joe Biden sobre COVID-19, indicó que entre el 98% y el 99% de los estadounidenses que mueren por el coronavirus no están vacunados.

Asimismo, la directora de los CDC, la doctora Rochelle Walensky, dijo el mes pasado que la vacuna es tan efectiva que “casi todas las muertes por COVID-19, especialmente entre los adultos, son totalmente prevenibles en este momento”. Walensky calificó esas muertes de “particularmente trágicas”.

■ EEUU SE RECUPERA PERO EL CORONAVIRUS PERSISTE

Aún fallecen 200 personas cada día por la pandemia

ZEKE MILLER
AP

Después de casi seis meses de gobierno en los que ha estado lidiando con la pandemia a cada paso, el presidente Joe Biden estaba decidido a celebrar.

“Hoy, en toda esta nación, podemos decir con confianza: Estados Unidos está recuperándose”, declaró Biden el domingo. El mandatario fue anfitrión de más de 1.000 invitados que acudieron al jardín sur de la Casa Blanca para participar en las celebraciones por el Día de la Independencia.

Biden quería que todos los estadounidenses también celebraran, luego de haber soportado 16 meses de restricciones por la pandemia y más de 605 mil decesos.

La Casa Blanca alentó las reuniones y las exhibiciones de pirotecnia en todo el país para festejar —como sacado de un guion de Hollywood— la “independencia” de la nación frente al virus.

Y hay muchos motivos para festejar: Las infecciones y decesos por el COVID-19 están en mínimos históricos o muy cerca de ellos desde que comenzó la pandemia, gracias a una intensa campaña de vacunación en el país. Los negocios y restaurantes están abiertos, las contrataciones van en aumento y los viajes están cerca de alcanzar los niveles previos a la llegada del coronavirus.

De cualquier forma, todavía no es momento de declarar “Misión cumplida”. Más de 200 estadounidenses siguen muriendo por COVID-19 diariamente, una variante más infecciosa del virus se propaga rápidamente por el país y el resto del mundo, y decenas de millones de estadounidenses han optado por no recibir una vacuna que podría salvarles la vida.

“Si usted ya se vacunó, está usted muy bien”, dijo la doctora M. Hlatshwayo Davis, especialista en enfermedades infecciosas en el Centro Médico para Veteranos John Cochran y en el Departamento de Salud

de San Luis. “Si usted no se ha vacunado, debería estar preocupado y punto”.

“Pero eso no le quita mérito al hecho de que este país está en un lugar mucho mejor”, añadió.

El evento del domingo en la Casa Blanca fue el más grande que haya tenido su presidencia hasta la fecha.

“Este año, el 4 de julio es un día de celebración especial, debido a que estamos emergiendo de la oscuridad de un año de pandemia y aislamiento, un año de doloroso temor y pérdidas devastadoras”, subrayó el presidente instantes antes de que los fuegos artificiales iluminaran el cielo de la capital.

Al destacar los confinamientos que obligaron al cierre de negocios, dejaron sin trabajo a millones de personas y separaron a innumerables familias, Biden declaró: “Hoy estamos más cerca que nunca de declararnos independientes de un virus mortal. Eso no significa que nuestra batalla contra el COVID-19 haya terminado. Aún hay mucho trabajo por hacer”.

KNOW THE RISK USE WITH CAUTION

ELIMINA

El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite knowrx.org para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County VIRGINIA

En los próximos 20 años, según estudio del Urban Institute

Hispanos comprarán 5 millones de casas en Estados Unidos

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Expertos en vivienda predijeron a principios del año pasado que era posible un “boom” de compra de viviendas por parte de las familias hispanas que residen en Estados Unidos. Pero el fuerte impacto de la pandemia atemperó esas previsiones.

Sin embargo, un reciente estudio del prestigioso organismo Urban Institute

ha hecho resurgir el pronóstico inicial y señala que el impulso para hacer realidad el sueño de la casa propia se dará de todas maneras dentro de la comunidad hispana en los siguientes veinte años.

El informe señala que ese fenómeno se dará a pesar de que habrá un decrecimiento en el mercado de la venta de viviendas durante ese mismo periodo.

De acuerdo a la investigación del Urban Institute volcado en su publicación “The Future of Homeownership” (“El futuro de la Dirección y la Propiedad de la Vivienda”), los futuros de compradores de casas serán cerca de 7 millones entre 2021 y el año 2040.

Pero de ese total, cerca de cinco millones, es decir algo más del 70 por ciento, estarán constituidos por compradores hispanos.

La razón se encuentra en que la población proveniente de Centroamérica y América del Sur es porcentualmente más joven que las otras comunidades que



Muchas casas se ofrecen a precios más reducidos en condados y ciudades que se encuentran más alejados de las zonas urbanas y son atracción para muchas familias hispanas. Un estudio prevé un boom de compras en ese sector poblacional en las siguientes dos décadas.

FOTO: REED SAXON / AP

forman el espectro poblacional de los Estados Unidos, especialmente blancos y afro-estadounidenses.

Expertos que elaboraron el estudio sostienen que millones de nuevos trabajadores o jefes de familia hispanos están llegando a la madurez y por lo tanto a la franja de edad en la que los residentes en el país

acostumbran comprar una vivienda, cansados de estar pagando alquileres por años sin tener una propiedad inmobiliaria que dejar para sus familias y las siguientes generaciones.

El informe del Urban Institute también hace una serie de recomendaciones dirigidas a las autoridades locales, con el propósito

de aumentar la oferta de viviendas al alcance de familias con menos recursos económicos, establecer nuevas recomendaciones sobre el uso de la tierra y regulaciones de zonificación, así como establecer nuevas pautas de educación financiera y nuevos programas de asistencia para los compradores por primera vez.



Larry Hogan, gobernador de Maryland, lanza otra novedosa iniciativa para incentivar la vacunación entre los jóvenes en edad estudiantil, de 12 a 17 años de edad.

FOTO: AP

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Maryland está avanzando en sus esfuerzos por vacunar a más residentes y ahora acaba de lanzar un sorteo de becas al estilo

de la lotería para incentivar a los adolescentes a vacunarse.

Los estudiantes de entre 12 y 17 años que se vacunen ingresarán automáticamente en una lotería para recibir una beca por valor de 50 mil dólares o el equivalente a la educación completa en una universidad

Nuevo incentivo anuncia gobernador Larry Hogan

Y ahora: becas por \$1 millón a jóvenes que reciban vacuna

pública del estado, anunció el miércoles el gobernador Larry Hogan.

“Ahora estamos enfocando nuestros esfuerzos en vacunar a nuestros jóvenes contra el COVID-19”, dijo Hogan a la prensa.

El sistema será similar al utilizado para la lotería de vacunas de Maryland que acaba de concluir el 4 de julio y esta vez se utilizará para seleccionar a los beneficiarios de las becas.

Los sorteos se realizarán entre el lunes 12 de julio y el Día del Trabajo (Labor Day). Habrá un total de 20

becas de 50,000 cada una las que serán sorteadas.

Los ganadores recibirán un contrato de fideicomiso universitario prepago de Maryland 529, que según Hogan, “fija las tasas de matrícula actuales para el futuro”, o un plan de in-

versión universitaria 529 de Maryland.

Los ganadores también pueden transferir la beca a un colegio o universidad privada en cualquier parte del país.

Los fondos para las becas provienen del American

Rescue Plan, indicó Hogan.

“Una vez más, todo lo que tienes que hacer es salir y conseguir tu oportunidad para tener la oportunidad de ganar una beca para la universidad de tu elección”, finalizó el gobernador.

■ EN EL SORTEO FINAL DE LA LOTERÍA VAXCASH EN MD

Hombre de Baltimore gana \$400,000 por vacunarse

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Un residente de Baltimore permaneció incrédulo cuando lo llamaron por teléfono y le anunciaron que había ganado el premio mayor de 400 mil dólares –y el último sorteado por la promoción VaxCash establecido para incentivar la vacunación contra el COVID-19.

El afortunado ganador,

que fue seleccionado para permanecer en el anonimato, se presentó junto a su prometida pero ocultándose el rostro el martes 6 en la sede de la Lotería de Maryland.

Todavía no lo creía realmente, por lo que le preguntó al representante del Departamento de Salud de Maryland, quien lo llamó por teléfono para que lo hiciera amigo en las redes sociales a fin de que pudiera confirmar su identidad.

“Me tomó alrededor

de dos días procesar que todo eso era real”, dijo en un comunicado de prensa. “Estaba hablando con mi hermana antes de venir a reclamar el premio, y ella todavía no lo creía”, relató.

El residente de la ciudad de Baltimore, que reclamó el premio de forma anónima y se apodó a sí mismo “B-More Vaccinated”, tomó algunas fotografías en la sede de la Lotería para enviárselas a su hermana para demostrar que ganó el premio de \$ 400,000.

Toda persona es valiosa y merece respeto...

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



Recuperan 54 fallecidos pero quedan 86 desaparecidos

Miami: Se acaba toda esperanza de hallarlos con vida

**TERRY SPENCER
Y ADRIANA GÓMEZ
LICÓN**
SURFSIDE, FLORIDA /
AP

Los socorristas renunciaron el miércoles a cualquier esperanza de encontrar sobrevivientes en el edificio residencial que se derrumbó en Florida, y señalaron a las familias que no había “ninguna posibilidad de encontrar vida” entre los escombros, mientras los equipos reencauzaban sus esfuerzos a la recuperación de más restos.

El anuncio fue efectuado luego de reportes cada vez más pesimistas de los funcionarios de emergencia, quienes señalaron que habían estado preparando a las familias para el peor desenlace.

“En este punto, hemos



Trabajadores de rescate llevan el lunes una lona que contiene los restos recuperados en el lugar del edificio de condominios Champlain Towers South que se derrumbó parcialmente el 24 de junio.

FOTO: LYNNE SLADKY / AP

agotado todas las opciones disponibles en la misión de búsqueda y rescate”, dijo la alcaldesa de Miami-Dade, Daniella Levine Cava, en una conferencia de prensa.

“Todos le hemos pedi-

do a Dios un milagro, por lo que la decisión de pasar de una misión de rescate a una de recuperación es extremadamente difícil”, manifestó.

La transición formal se



La estructura que todavía se mantenía en pie pero tambaleante del edificio Champlain Towers South fue demolida el domingo mediante una explosión controlada, más de una semana que colapsó parcialmente sepultando a sus residentes.

FOTO: LYNNE SLADKY / AP

inició la madrugada del jueves. Pero horas antes, los rescatistas, funcionarios, rabinos y otros guardaron un minuto de silencio junto a los escombros.

En tanto, otros ocho cuerpos fueron recuperados el miércoles, elevando la cifra de muertes confirmadas a 54, dijo la alcaldesa. Se han identificado a 33 de los fallecidos, y se desconoce el paradero de 86 personas.

El subjefe de bomberos de Miami-Dade, Raide Jadallah, les dijo a las familias en una conferencia cerrada al público que los equipos dejarán de usar perros de rescate y dispositivos espe-

cializados de sonido, pero que seguirían buscando cuerpos entre los escombros.

“Nuestra única responsabilidad en este momento es darles un cierre”, les dijo Jadallah a los familiares, algunos de los cuales sollozaban.

A diferencia de algunos derrumbes que crean espacios en forma de W donde la gente puede sobrevivir, un derrumbe de apilamiento como el ocurrido en Surfside tiende a no dejar espacios, explicó Jadallah.

“Cuando ocurre un derrumbe de apilamiento, desafortunadamente es un piso o un muro encima de

un piso sobre otro piso y otro piso”, comentó. “Generalmente, un individuo tiene un tiempo determinado en cuanto a la falta de comida, agua y aire. Este derrumbe no ofrece nada de eso”.

El jefe de bomberos de Miami-Dade, Alan Cominsky, dijo que se tiene previsto que la misión de recuperación dure varias semanas más.

La esperanza de encontrar sobrevivientes se renovó brevemente luego de que los trabajadores demolieron lo que quedaba del edificio, lo que permitió a los rescatistas acceder a nuevas áreas de escombros.



Leonardo Moreto DaSilva, de 27 años, pudo ser rescatado por los bomberos de DC tras quedar atrapado bajo tres pisos de escombros durante hora y media, en el lugar donde estaba trabajando en un edificio de la cuadra 900 de Kennedy Street, en la zona Noroeste (NW) del Distrito.

FOTO: CORTESÍA DC FIRE & EMS

■ SOBREVIVE BAJO TRES PISOS DE ESCOMBROS PERO ESTÁ GRAVE

Rescatan a trabajador atrapado por derrumbe

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Como para creer en milagros. Un trabajador de construcción de 27 años sobrevivió al derrumbe de un edificio en Washington, DC el jueves pasado, aunque se encuentra en situación crítica y se teme la posibilidad de que no pueda caminar.

Leonardo Moreto Da-

Silva estaba trabajando en un edificio en la cuadra 900 de Kennedy Street (NW) cuando la estructura colapsó. Atrapado bajo tres pisos de escombros durante casi una hora y media, los socorristas lograron rescatarlo tras denodados esfuerzos y lo trasladaron al hospital.

DaSilva fue sometido a una cirugía de columna vertebral, que quedó seriamente dañada. Ahora se está recuperando en el MedStar Washington Hos-

pital Center.

La hermana de DaSilva, Leidiane Guimaraes, creó una página en el servicio GoFundMe, con el objeto de recaudar fondos para sus gastos médicos y de rehabilitación.

Guimaraes le dijo a WUSA9 que DaSilva se mudó al área hace 16 meses desde Brasil para vivir más cerca de ella y su familia. En Brasil, dijo que era ingeniero civil. Ella dijo que tenía planes de realizar su maes-

tría en ingeniería civil en los Estados Unidos.

Después de que DaSilva salga del hospital, será trasladado a un centro de rehabilitación, indicó su hermana. “Es un proceso muy largo, pero nos mantenemos positivos y creemos en el poder de Dios y en el gran equipo médico involucrado en su cuidado”, dice un mensaje colocado en la página de GoFundMe.

Si usted desea ayudar, visite GoFundMe.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO
VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES**

SIGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS



Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

MARCO ANGOBALDO
(202)-487-1037
Realtor MD-VA-DC
16 años de experiencia!

Asesoría completa en Ventas y Compras.
Foreclosures, Short sales

Especializado en Northern VA, DC, Condado de Montgomery y PG (MD)
Sepa cuanto pagaría antes de ofertar.
Reciba su reporte de credito al instante!
Trabajamos con direct lenders (costos bajisimos)

WWW.1HOUSE1HOME.COM
Direccion: 3190 Fairview Park Dr #100, Falls Church, VA 22042

Empresas impactadas se calculan por miles en EEUU y el mundo

Se registra el mayor ataque cibernético de la historia

Entre las víctimas están los 800 supermercados de la cadena sueca Coop que cerraron el fin de semana debido a que el malware paralizó sus cajas registradoras.

FRANK BAJAK
AP

Kaseya, la compañía cuyo software fue utilizado para el ataque con ransomware más grande del que se tenga registro informó el martes que hasta ahora parece que menos de 1.500 empresas se vieron afectadas. Sin embargo, los expertos en ciberseguridad sospechan que la cantidad estimada es baja, y señalaron que todavía se siguen identificando víctimas.

Un par de ejemplos del impacto que ha tenido el ataque en por lo menos 17 países afectados son: El cierre durante el fin de semana de la mayoría de los 800 supermercados de la cadena sueca Coop debido a que el malware paralizó sus cajas registradoras, y la desconexión de más de 100 jardines de infantes de Nueva Zelanda.

Kaseya, con sede en

Miami, informó que cree que sólo se vieron afectados entre 800 y 1.500 de las entre 800 mil y un millón de pequeñas empresas que utilizan su software.

Son clientes de compañías que utilizan el administrador de sistemas virtuales, o VSA, de Kaseya para gestionar completamente su infraestructura informática.

El comunicado fue ampliamente difundido luego de que la Casa Blanca lo compartió con los medios de comunicación.

Sin embargo, los expertos en ciberseguridad señalaron que es demasiado pronto para que Kaseya conozca el impacto real que tuvo el ataque del viernes. Comentaron que, debido a que el ataque fue perpetrado por el grupo REvil en la víspera del fin de semana largo en Estados Unidos por el feriado del 4 de julio, muchos de los blancos podrían haber conocido el impacto del ataque apenas el martes, cuando volvieron

a trabajar.

Exigen pago

Los delincuentes dedicados al ransomware se infiltran en las redes y las paralizan mediante la codificación de datos. Luego exigen un pago a sus víctimas para darles una clave que decodifica el contenido. La mayoría de las víctimas de este tipo de ataques no los reportan públicamente ni divulgan si han hecho pagos de rescate.

En Estados Unidos, las leyes estatales requieren que se divulgue una irrupción cuando hay datos personales que pueden ser utilizados para el robo de identidad. La ley federal lo exige cuando se exponen los historiales médicos.

A diferencia de muchos ataques con ransomware, los hackers que perpetraron éste aparentemente no tuvieron tiempo de robar datos antes de bloquear las redes. Los perpetradores exigen un pago de hasta 5 millones de dólares para



Uno de los 800 supermercados de la cadena sueca que cerraron sus puertas al ser impactados por el ransomware Kaseya desde el viernes 3 y todo el fin de semana ya que sus cajas registradoras quedaron paralizadas por un malware.

FOTO: JONAS EKSTROMER-TT / AP

las víctimas más grandes, y de 45.000 dólares para las pequeñas.

La mano rusa

REvil, un grupo de hackers de habla rusa que ha perpetrado extorsiones con ransomware, parece estar detrás del ataque, dijo John Hammond, de la empresa de seguridad Huntress Labs. Comentó que los delincuentes atacaron al proveedor de software

Kaseya, utilizando su paquete de administración de redes como conducto para propagar el software malicioso a través de los proveedores de servicios en la nube. Otros investigadores estuvieron de acuerdo con la valoración de Hammond.

“Kaseya maneja desde grandes compañías hasta pequeñas empresas a nivel internacional, así que, en última instancia, esto tiene el potencial de extenderse a

cualquier tamaño o escala de negocio”, señaló Hammond en un mensaje directo enviado por Twitter. “Este es un ataque tercerizado colosal y devastador”, añadió. Ese tipo de cibertales tercerizados (o de cadena de suministro) generalmente se infiltran en softwares utilizados ampliamente y propagan códigos maliciosos, o malware, a medida que se actualizan automáticamente.

YOU HAVE THE
POWER
TO WIN CASH

**OVER \$2.7 MILLION IN
TOTAL CASH PRIZES**

DC LOTTERY
LOTS OF PEOPLE WIN

DC Scratch-off games may continue to be sold even when all the top prizes have been claimed. **PLAY RESPONSIBLY**

dclottery.com

Silvia Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automóvil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

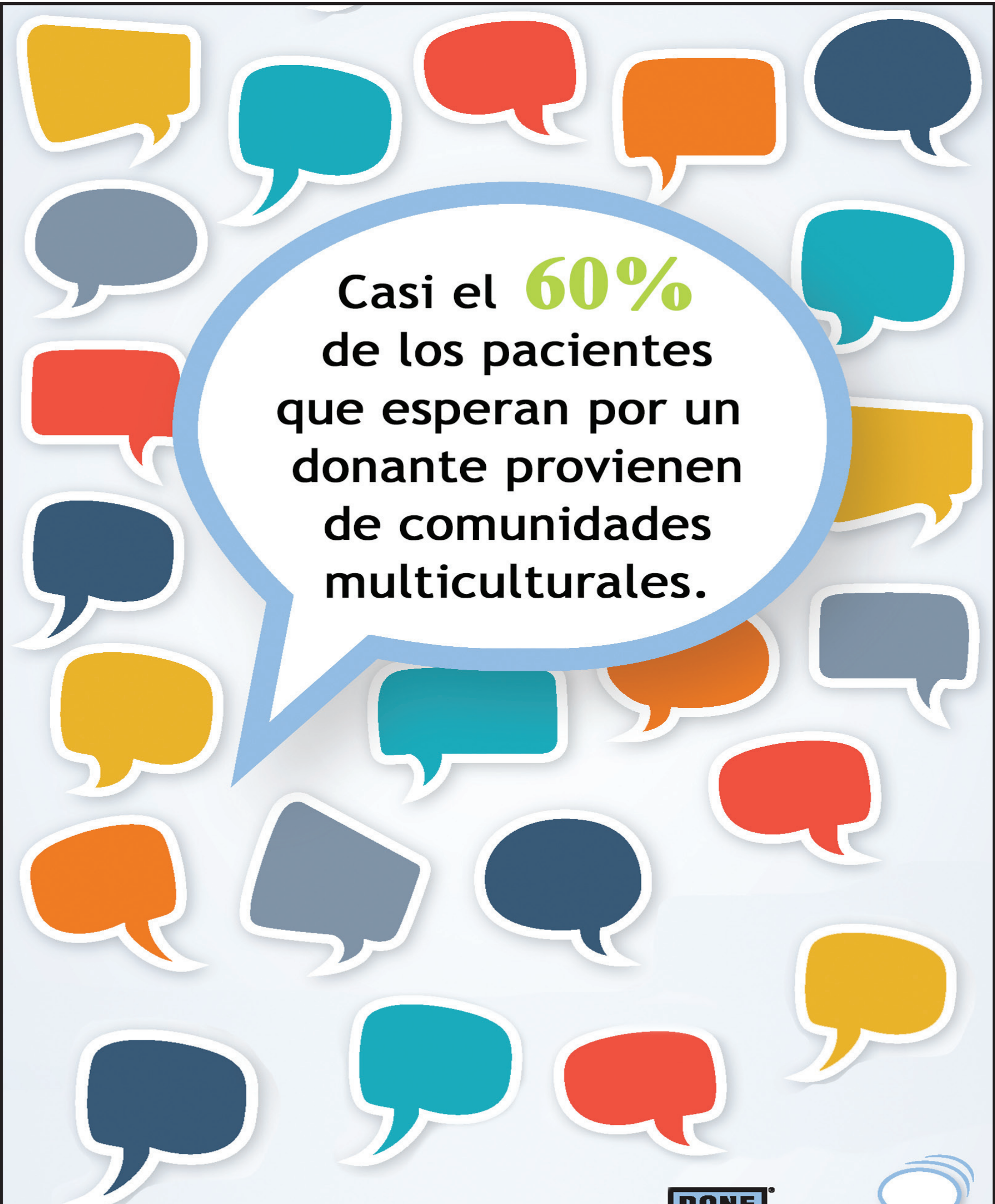
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros | **Member Travelers Group**

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners



Casi el **60%**
de los pacientes
que esperan por un
donante provienen
de comunidades
multiculturales.

**eco**

Inscríbase como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

DonateLife.net/ECHO

Honduras: tribunal lo condena por crimen de activista ambiental

Alto empresario ordenó asesinar a Berta Cáceres

TEGUCIGALPA,
HONDURAS
AP

Tres meses después del inicio del juicio un tribunal hondureño declaró el lunes culpable al presidente de una empresa hidroeléctrica, Roberto David Castillo Mejía, como coautor del asesinato de la líder indígena y ambientalista Berta Cáceres.

“El tribunal que conoce la causa por unanimidad de votos dio a conocer un fallo condenatorio”, declaró la portavoz de la Corte Su-



Una mujer porta una pancarta con la imagen de la líder indígena Berta Cáceres, asesinada a tiros el 3 de marzo de 2016. Cáceres recibió ese año el Premio Internacional Goldman, considerado el Oscar medioambiental.

FOTOS: FERNANDO ANTONIO / AP

■ ALISTAN NUEVAS SANCIONES DESDE UNIÓN EUROPEA

Nicaragua sigue barriendo todo vestigio de oposición

MANAGUA,
NICARAGUA
AP

El gobierno del presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, ordenó en las últimas horas el arresto de otros seis opositores, incluido el líder estudiantil Lester Alemán y el dirigente campesino Medardo Mairena, el sexto aspirante presidencial detenido desde junio.

La situación originó una reunión del Parlamento Europeo el martes para debatir la crisis política en Nicaragua y discutir posibles nuevas sanciones.

El Alto Representante de Política Exterior de la Unión Europea, Josep Borrell, admitió la posibilidad de aplicar nuevas “medidas restrictivas” al gobierno sandinista. “La situación ha llegado a un extremo tal que los Estados miembros tendrán que estudiar acciones más concretas y no el ‘basta ya señor Ortega’”, dijo en alusión a los llamados de la UE al diálogo, aunque aclaró que cualquier medida deberá ser adoptada por



Un hombre observa otro de los habituales discursos en televisión nacional del mandatario nicaragüense Daniel Ortega, cuyo régimen dictatorial continúa la ola de represión contra sus opositores.

FOTO: MIGUEL ANDRÉS / AP

“unanimidad”.

En Managua, la Policía Nacional confirmó la detención de los líderes estudiantiles Alemán y Max Jerez, y de los dirigentes campesinos Mairena, Pedro Mena y Freddy Navas, y señaló que se los investiga por delitos que habrían cometido durante las protestas de 2018, además de otros “contra la soberanía”. Los tres campesinos fueron encarcelados ese año por hechos de violencia, juzgados y liberados mediante una amnistía en 2019.

Con estos arrestos asciende a 27 el número de

opositores aprehendidos desde junio, entre ellos seis aspirantes presidenciales que pretendían competir contra Ortega en las elecciones del 7 de noviembre, donde el mandatario de 75 años buscará su tercera reelección.

“La detención arbitraria de líderes estudiantiles y del Movimiento Campesino –y otro aspirante presidencial– subraya el temor del régimen a cualquier oposición”, declaró vía Twitter la subsecretaría de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental, Julie Chung.



El empresario Roberto David Castillo (centro), es conducido por la policía hondureña en Tegucigalpa, Honduras, luego de declararse culpable como autor intelectual del asesinato de la activista Berta Cáceres, una laureada defensora del medio ambiente.

prema de Justicia, Lucía Villars.

Las partes fueron convocadas para el 3 de agosto a una audiencia en la que la Fiscalía y la defensa solicitarán las penas para el condenado.

Según el Código Penal de Honduras, el delito de asesinato es castigado con una pena de 25 a 30 años de prisión. Por el momento, Castillo Mejía continuará recluido en un batallón de las Fuerzas Armadas.

Por el crimen fueron condenados en 2018 siete autores materiales –entre ellos un exmilitar– que recibieron penas de hasta 50 años de reclusión. La sentencia fue apelada y debe ser analizada por la Sala de lo Constitucional, que determinará si se anula o se deja firme.

Castillo Mejía era el presidente de la empresa hidroeléctrica Desarrollos Energéticos S.A (DESA), ejecutora del proyecto Agua Zarca al cual Cáceres se oponía y según la fiscalía fue lo que detonó el crimen de la ambientalista.

Cáceres fue ultimada a balazos el 3 de marzo de 2016 en su casa del municipio La Esperanza en el departamento de Intibucá. En el hecho resultó herido un amigo de la ambientalista, el activista mexicano Gustavo Castro Soto.

La Fiscalía sostiene que Castillo Mejía aportó logística y recursos y se coludió con el resto de los condenados para matar a la ambientalista.

Los acusadores privados, por su lado, consideran que además de Castillo

Mejía también hubo participación de la familia Atala Zablah como directivos de la empresa DESA.

“El fallo determina que deberevertirse la concesión del proyecto hidroeléctrico Agua Zarca porque está vinculado a estos hechos de violencia. Este fallo es el inicio o la prolongación de la demanda de justicia integral que debe alcanzar a los autores intelectuales del crimen que es la familia Atala Zablah”, expresó Víctor Fernández, abogado acusado privado.

Agregó que “los responsables de la ejecución del crimen de Berta Cáceres son los ejecutivos de la empresa DESA, se confirmó en dos fallos”.

Por su parte, la defensa adelantó que presentarán un recurso de apelación.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Busca poner fin de la Constitución de Pinochet

Chile: activista mapuche preside la Constituyente

PATRICIA LUNA
SANTIAGO, CHILE / AP

La Convención Constitucional eligió el domingo como presidenta a una académica y activista mapuche al inaugurar una histórica sesión con la que se inician los debates para redactar una nueva Carta Fundamental en Chile, que sustituya a la heredada por la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990).

La elección de Elisa Loncon podría marcar la ruta hacia la búsqueda de un nuevo marco constitucional que impulse a un Chile más igualitario y respetuoso con los diez pueblos originarios en la nación sudamericana, según los entendidos.

La designación se dio luego de darse la apertura formal con varias horas de retraso debido a protestas de grupos radicales que se dieron fuera y dentro del recinto donde sesionarán los constituyentes elegidos en mayo.

Loncon, ataviada con un traje indígena, prometió legislar para los pueblos originarios, por la igualdad de las mujeres y por la diversidad sexual en su discurso de aceptación del cargo, que realizó primero en lengua del pueblo mapuche.

“Las mujeres indígenas son pieza fundamental para la refundación del país. Siempre fuimos las últimas de la historia, hoy renacemos juntos. Gracias a las mujeres de todos los pueblos”, afirmó Loncon, quien señaló vía Twitter que el nuevo Chile será “plurinacional y plurilingüe”. La ceremonia fue retransmitida en lenguas indígenas.

El inicio de la jornada estuvo marcada por protestas que comenzaron cuando varios centenares de personas atravesaron los cercos de resguardo de la antigua sede del Congreso chileno que sirve de sede de la Convención en el centro de Santiago.

Los manifestantes gritaron consignas formuladas durante el estallido social de octubre de 2019 y

en que se reclamó un Chile más justo e igualitario. Además, exigieron la libertad de las personas que fueron presas durante esas prolongadas manifestaciones que aún no reciben juicio y a los que califican de presos políticos.

Hay una parte de los constituyentes que son más radicales y que quieren desvincular del proceso a todos los actuales poderes que rigen en Chile –Legislativo, Ejecutivo y Judicial– porque según dicen se rigen por la Constitución de 1980, que es la que buscan cambiar. En los actos no participaron miembros de ninguno de esos órganos.

La protesta fue reprimida con carros lanza aguas y gases lacrimógenos por la policía, a la que los manifestantes respondieron tirándoles piedras.

Esto ocasionó que un grupo de constituyentes se alzara en la sala justo cuando todo estaba preparado para la apertura reclamando que en Chile se había normalizado la represión de las manifestaciones y que la situación era inaceptable.



La académica mapuche Elisa Loncon, ataviada con un traje indígena, habla en su lengua nativa y promete convertirlo a Chile en un estado plurinacional y plurilingüe, al ser elegida presidenta de la Convención Constitucional chilena el 4 de julio.

FOTO: ESTEBAN FÉLIX / AP

La relatora del Tribunal Calificador de Elecciones decidió suspender la sesión, que se reanudó tres horas después.

“¡Y va a caer, y va a caer, la Constitución de Pinochet!”, corearon varios constituyentes con aire festivo al asumir oficialmente su cargo y tras leerse los 155 nombres de los miembros que se darán a la

tarea en los próximos meses de reescribir la nueva Carta Magna del país sudamericano.

Los 78 hombres y 77 mujeres, entre ellos 17 representantes indígenas, fueron escogidos por la ciudadanía en las elecciones del 15 y 16 de mayo, convirtiéndose en la primera Convención Constitucional paritaria del mundo, según los expertos.

Entre los constituyentes también hay una gran cantidad de independientes y sin vinculación a partidos políticos.

Los constituyentes tendrán nueve meses y una prórroga de tres más para elaborar la nueva Constitución, que fue una de las demandas más repetidas por los chilenos durante el estallido social.

Testigo acusa a Bermejo en Perú

Reconoce a legislador electo por reunirse con cabecillas terroristas

LIMA
ESPECIAL

Una testigo protegida de la Fiscalía peruana reconoció en el juicio al congresista electo del partido Perú Libre, Guillermo Bermejo, como una de las personas que ella trasladó a un campamento terrorista en la amazonia para reunirse con los cabecillas. Durante la audiencia virtual en la cual fue interrogada esta semana, la testigo aseguró que fue parte de un grupo que trasladó a una zona en la selva central para reunirse con importantes líderes de una columna terrorista.

La testigo dijo que ella perteneció a la organización terrorista Sendero Luminoso entre los años 1989 y 2010 y que de 2008 a 2009 se encargó de trasladar personas desde la ciudad de Huancayo a un campamento de Sendero.

La Segunda Sala Penal Superior Nacional Tran-



Guillermo Bermejo, congresista electo de Perú Libre, el partido de Pedro Castillo que puede ser el próximo presidente peruano, fue reconocido por una testigo protegida de reunirse con cabecillas de Sendero.

FOTO: CORTESÍA

sitoria, que realiza el juicio contra Bermejo por presunta filiación a una facción terrorista que opera en esa zona, dirigió el interrogatorio de la testigo identificada con la clave 1FP-3022, presentada por el Ministerio Público como uno de los colaboradores que identificó al parlamentario electo

como alguien que fue trasladado a una reunión con cabecillas terroristas identificados como los Quispe Palomino.

“El que está con camisa celeste, doctor”, dijo la testigo protegida al ser preguntada por el fiscal si podía reconocer a Bermejo en la pantalla.

Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

National Eye Institute
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

SE SALVO DE LA MUERTE



FOTO: CORTESIA

Willie Colón confiesa que aún no puede caminar

AGENCIA

El cantante Willie Colón concedió una entrevista a la cadena Telemundo y detalló que su estado de salud está mejorando, pero presentado algunas complicaciones por el momento. Han pasado tres meses del aparatoso accidente en el que quedó involucrado el artista Willie Colón y a pesar de toda la atención médica a la que se ha sometido aún no puede caminar por sí mismo y debe recibir ayuda de sus familiares.

El músico Willie Colón, conocido también como "The King Of Salsa", salió hace semanas del hospital tras sufrir un accidente de tráfico cuando viajaba en una autocaravana con su mujer.

Su portavoz en ese momento indicó que Colón sufrió un traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral, cortes en la cabeza por los que necesitó 16 puntos y fracturas en su cervical C1, en la base del cráneo.

Colón concedió una entrevista a la cadena Telemundo y detalló que su estado de salud está mejorando, pero presentado algunas complicaciones por el momento.

En la videollamada se pudo notar que usa un cuello ortopédico y su respiración se le complica un poco.

"Mi esposa está totalmente recuperada, ella puede caminar sin problemas. Yo todavía no me puedo levantar solo, casi me muero. Me dice que de repente rozamos contra un puente, la señora que venía atrás menciona que el carro que remolcamos brincó y golpeó el auto. Estaba sangrando, casi todo el cráneo lo tenía abierto. Mi esposa me puso un paño y trató de salvarme en ese momento", dijo.

Recalca: "Por más que yo traté de enderezar el vehículo no pude y chocamos por el concreto, incluso me salí por la ventana, estaba con el pescuezo roto. De alguna manera este incidente acercó la familia. Todavía no puedo caminar.

El artista está de mejor ánimo y asegura que aún hay mucho Willie por delante, además, le pondrá mucho empeño a su recuperación para volver a los escenarios a fin de año o 2022.

Preocupados y visiblemente afectados, sus hijos confesaron que consideran un milagro que sus padres estén vivos y aseguraron que la recuperación del intérprete tomará tiempo.

¡Qué fantástica fue tu fiesta en vida!



FOTO: CORTESIA

Adiós Raffaella Carrà no te olvidaremos

ROMA (AP)
WASHINGTON HISPANIC

Raffaella Carrà, durante décadas una de las artistas más queridas de la televisión italiana, una mujer apodada cariñosamente "la" reina de la televisión italiana, murió el lunes 5 de julio a los 78 años, informó la televisión estatal italiana citando a su familia.

La televisión estatal Rai leyó un comunicado de la familia de la estrella, anunciando que murió en Roma después de una larga enfermedad. No se han proporcionado más detalles.

Con su presencia enérgica y su voz fuerte, casi ronca, la esbelta Carrà fue un elemento básico tremendamente popular en las primeras décadas de

apogeo de Rai, especialmente cuando era la única locutora de televisión a nivel nacional.

Con disfraces a menudo sexys, atrevidos para los estándares de la televisión estatal en un país donde el Vaticano ejerce una influencia considerable, a Carrà también se le atribuyó el mérito de ayudar a las mujeres italianas a tener más confianza en sus cuerpos y su sexualidad, una vez incluso mostrando su ombligo durante una actuación televisiva.

Pero también podría tener una clase devastadora en su vestimenta y sus modales.

El periódico La Repubblica escribió que se las arregló para ser provocadora pero familiar y tranquilizadora para millones de televidentes. También fue considerada un ícono

para los fanáticos homosexuales debido a sus alegres actuaciones.

Su característico corte de pelo rubio y explosivo y flequillo, apodado el aspecto del casco, fueron imitados por muchos fanáticos.

El magnate de la televisión Silvio Berlusconi, ex primer ministro italiano, lamentó el fallecimiento de Carrà y la llamó "uno de los símbolos de la televisión italiana, quizás la personalidad más querida". Berlusconi dijo con sus programas de televisión, "supo hablar con varias generaciones diferentes, teniendo la capacidad de estar siempre al día con los tiempos y sin caer nunca en la vulgaridad".

"Ella era la dama de la televisión italiana", dijo el ministro de Cultura, Dario Franceschini. El presidente Sergio Mattarella recordó a Carrà como "el rostro de la

televisión por excelencia, transmitió, con su talento y su simpatía, un mensaje de elegancia, amabilidad y optimismo".

En una de sus últimas entrevistas, Carrà le dijo a una revista italiana que "las mujeres italianas me encontraron muy agradable porque no soy una devoradora de hombres; puedes tener atractivo sexual junto con dulzura e ironía".

Escandalizó a los televidentes conservadores con una exitosa canción de 1971, "Tuca, Tuca", una divertida corrupción de las palabras italianas "tocar, tocar", que cantaba mientras movía las manos hacia arriba y hacia abajo por el cuerpo de varios hombres.

Interpretó el número muchas veces con diferentes estrellas, incluida una versión clásica con el comediante Alberto Sordi.

ADUCE QUE RESIDÍA EN BAHAMAS

Shakira niega su fraude fiscal en España

AGENCIA WH

La cantante Shakira, acusada de fraude fiscal en España, trata de desmentar esta acusación a través de su defensa, aduciendo que disponía de un certificado de residencia permanente en Bahamas y que hasta 2015 su presencia en España no superó el plazo que la obliga a tributar.

La principal discusión entre las partes fue si la cantante vivió más de 183 días al año en España, tiempo mínimo para adquirir la

condición de residente fiscal

La querrela de la Fiscalía se basa en informes de la Agencia Tributaria que sostienen que Shakira eludió el pago de impuestos a la Hacienda española simulando que no residía en este país y ocultando su renta a través de un entramado societario con sede en paraísos fiscales.

Mientras que su defensa argumenta que, durante los ejercicios investigados, esta disponía de un certificado de residencia permanente en Bahamas, acreditación que los inspectores

españoles no reconocen a efectos de residencia fiscal.

La cantante, en su declaración ante el juez como investigada, sostuvo que antes de 2015 solo visitaba puntualmente la capital catalana con motivo de su relación con el futbolista del FC Barcelona Gerard Piqué.

Shakira y el futbolista comenzaron a ser pareja en 2011 y tienen dos hijos, nacidos en 2013 y 2015.

Mas allá de los días de residencia efectiva, las partes no discuten ni la cuota defraudada -que la cantante ya devolvió a Hacienda- ni el entramado de

empresas domiciliadas en Islas Vírgenes británicas, las Islas Caimán, Malta, Panamá y Luxemburgo con las que canalizaba los beneficios de su actividad profesional.

En su querrela, la Fiscalía acusa a Shakira y a su asesor fiscal en Estados Unidos de seis delitos contra la Hacienda pública y les acusa de urdir un "plan" para no pagar los impuestos que le correspondían, utilizando un entramado de sociedades radicadas en paraísos fiscales que formalmente eran las titulares de los ingresos que percibía.



FOTO: CORTESIA

Además, añade la querrela, la intérprete suscribió acuerdos con las autoridades fiscales de Luxemburgo, los denominados "Tax Ruling", para lograr unas condiciones "específicas y privilegiadas de tributación", cuando ya residía en España y tenía la obligación de pagar sus impuestos en este país.

En total, la querrela estima en 14.5 millones de dólares la cantidad que debió tributar por IRPF (impuesto sobre las rentas percibidas) de 2012, 2013 y 2014 y en casi 2.6 millones de dólares lo que debió pagar a la hacienda de la región de Cataluña por el patrimonio de que dispuso en esos años.





EL BICENTENARIO DEL PERÚ IN U.S.A.



EL ZAMBO
BARBIERI



IRAIDA
VALDIVIA



AMANDA
portales



JOSIMAR
Y SU YAMBU



TONY
ROSADO



INVITADA
TILSA LOZANO

DOMINGO 18 JULIO, 2021

11AM-9PM

GRAN FERIA GASTRONOMICA

PRINCE WILLIAM FAIRGROUND 10624 DUMFRIES RD, MANASSAS, VA 20112

INFO @ WWW.OSCARSPRODUCCION.COM / 703-851-8355



EL SAL TADO
@Peruvian Cuisine



RenovaSmiles
FAMILY & COSMETIC DENTISTRY



GOYA
85 YEARS



EL POLLO RICO
Restaurant & Carry-out
Pollo A La Brasa



TOYOTA



COSMOS
Travel
Latin American Specialist



State Farm
Kenya Zambrano Knight, Agent
Arlington Falls Church
703-241-2886 703-639-0330



SANABRIA & ASSOCIATES
301.585.8400 | SLEGAL.COM
PERSONAL INJURY - IMMIGRATION - CRIMINAL



RADIO AMERICA
900 AM



INCA KOLA



Washington Hispanic



OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC.

SE RESPETARAN TODOS LOS PROTOCOLOS DE BIOSEGURIDAD

EN PANTALONES DE ANIMAL PRINT



FOTO:CORTESIA

Ana Bárbara mueve su curvas al ritmo de “Aserejé”

AGENCIA

“La reina grupera” se ha convertido en una de las favoritas en TikTok, donde constantemente publica videos llenos de humor en los que también luce su espectacular figura, demostrando que a sus 50 años se encuentra en plena forma.

Ana Bárbara se unió a la moda de bailar el remix

de la canción “Aserejé” en TikTok, y ahí publicó un video en el que aparece frente al espejo, usando pantalones de animal print y un sombrero rojo, mientras mueve su retaguardia al ritmo del tema de Las Ketchup.

Usando ese mismo sexy atuendo, la reina grupera compartió anteriormente un clip en el que se muestra saliendo de un cuarto de su casa moviendo todo

su cuerpo, lo cual encantó a sus más de dos millones de seguidores en Instagram.

Ana Bárbara se ha convertido en una de las mexicanas favoritas en TikTok, con más de siete millones de seguidores. Publica tanto videos de corte sensual como divertidos; hace algunos días mostró sus habilidades en el inglés, ensayando en su camerino frases que fueron supervisadas por su equipo.

DESCARTAN QUE SEA COVID-19

Vicente Fernández es hospitalizado en México

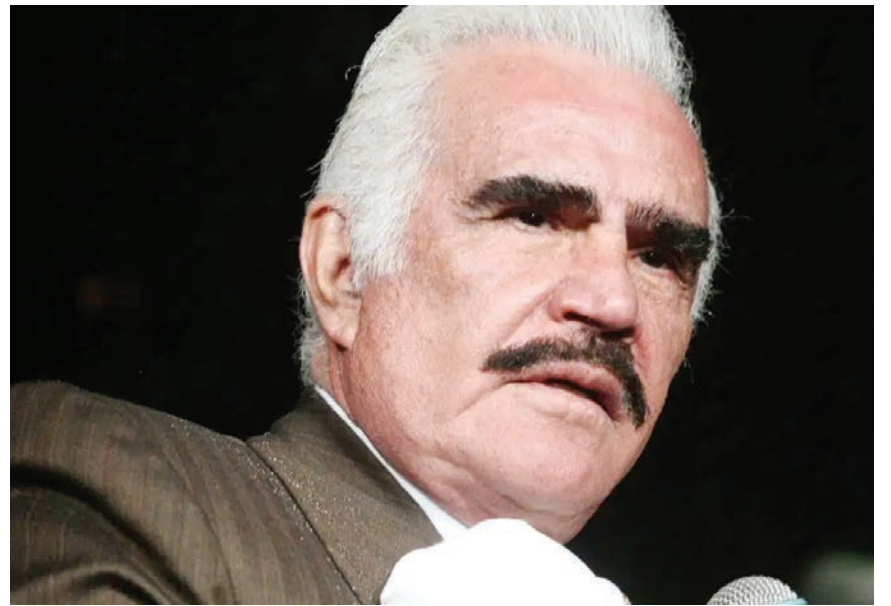


FOTO:CORTESIA

AGENCIA

El cantante de música ranchera Vicente Fernández, fue hospitalizado de emergencia este miércoles en la ciudad mexicana de Guadalajara debido a una posible infección en las vías urinarias, informó su hijo Gerardo Fernández.

“Está todo bien, nada más vino a una revisión de

una infección de vías urinarias. No sé cuando vaya a salir pero está bien”, dijo afuera del hospital privado.

De acuerdo con medios de comunicación locales, durante la madrugada del martes el intérprete de 81 años presentó fiebre, dolor corporal y un malestar estomacal que no habían podido controlar, por lo que la familia decidió llevarlo a un hospital privado

para que fuera atendido.

En un principio la familia sospechaba de que Fernández, quien ya fue vacunado, podría haber contraído la covid-19, por lo que fue sometido a una prueba de la que no se ha dado a conocer el resultado.

Se especula que el intérprete de “Mujeres divinas” y “El Rey” podría salir del hospital en unos días.

Aroma
LATIN FUSION
Since 2014

VIE
JUL
23
8 PM

DESDE PERU
ROSA FLOR
SOY PERUANA, QUE VIVA EL PERU

AROMA LATÍN FUSIÓN
CUPOS LIMITADOS
15200 POTOMAC TOWN PL WOODBRIDGE VA | INFO : 240.474.1412

Nadja's ENTERTAINMENT
PRESENTS
THE LARGEST SALSA CONCERT IN THE HISTORY OF THE DMV!

Vive La Salsa DMV

SEPTEMBER 26TH
SUNDAY 10AM-9PM

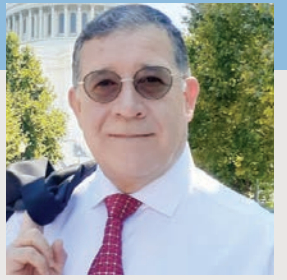
GRUPO NICHE
TITO NIEVES
PUERTO RICAN POWER DOMINGO QUIÑONES
JOTA RUIZ ÁNGEL NOVA HERMAN OLIVERA
RUMBA Y SABOR LOS HERMANOS GALVAN

tickeri.com TACOS MOYA WOODBRIDGE BULLRUN PARK
7700 BULL RUN DR, CENTREVILLE, VA 20121
COVID-19 PRECAUTIONS IN PLACE

GRINGUITO SAUCE

VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda ■ Columnista

Confesiones íntimas del columnista desde su patria: El Salvador



He viajado a la República de El Salvador por varios motivos. He de confesar que cada vez que viajo se acrecienta el estado de ansiedad que usualmente me agujonea pero que controlo con terapias. El viaje fue amable porque me escondí en la lectura, durante todo el vuelo, del libro «Novelas de pavor y de misterio» de Robert Louis Stevenson, edición Aguilar, 1950. No hubo pavor ni misterio en la lectura, pero leer a Stevenson siempre hace bien.

Afuera del aeropuerto, mi sobrino Luis Balmora, esperaba. Un amasijo de emociones surge cuando estoy en el país que en el 2001 abandoné. Me instalé, la primera noche, en el municipio de Santo Tomás, lugar de gratísimos recuerdos de juventud. Dormí cobijado con la certeza de no tener el stress del inglés ni de mi obvio aspecto latino. Estas dos cosas cargan la vida de “nosotros” en los Estados Unidos de América. A otros les carga, además, “los papeles” y la zozobra de ser descubiertos y deportados.

La primera mañana fue desconcertante. Consulté el celular para ver la hora: 8:30. El sol intenso peleaba con las cortinas oscuras y sus cuchillos de luz perforaban la resistencia del tejido tenaz. Miré un mensaje de voz de Fernando Martínez, querido como “Chani”. Y supuse, ¡Oh, iluso!, que era un saludo de bienvenida. La alegría de escuchar la voz de Chani se tornó sombría: Grego -me decía- Marvin Quinteros falleció en la madrugada.

Como aún estaba en cama, la noticia de que Marvin ya había trascendido me dejó sin ánimo de levantarme. También les confieso que habíamos conversado con Marvin que en este viaje nos reuniríamos y me llevaría a comer típicos y recordáramos los viejos tiempos. ¡Puya!, pensé. Y contuve el llanto. Asimilado el impacto le respondí de la misma manera a Fernando, con mensaje de voz, que su noticia luctuosa me llegaba cuando yo recién estaba en El Salvador. Fernando sigue oculto en su rutina y no lo he visto.

Ese día sombrío, privado de la luz que irradiaba Marvin Quinteros, tenía agendados trámites en las oficinas de la Corte Suprema de Justicia y en el Ministerio de Hacienda. Había coordinado

estar todo el día con el colega y amigo Carlos Martínez Guerra. El entusiasmo y amabilidad desplegada por Carlos al invitarme a

caritas tristes, 3 caritas con corazón, 1 de sorpresa y ¡2 likes! Y 5 comentarios solidarios. En los días subsiguientes

académicos y artistas amigos y de mi interés para compartir sus trabajos, propuestas y afanes con mis lectores.



Cuento de Cipotes poetas. FOTOS: CORTESÍA

desayunar aminoró mi tristeza, pero no la sensación de soledad y pérdida.



Carlos Martínez

H u b i e r a querido refugiarme en casa y escribir una elegía para Marvin Quinteros, pero las citas no me lo permitían. Y como bálsamo de mi afligida alma encontré, para sorpresa, una calidez y bondad en cada empleado con que inte-

ractuaba en cada gestión burocrática. ¡En verdad me impresionó la amabilidad recibida!

Y caí rendido de gratitud con la sonrisa espontánea y cortesía recibida a través del día. La noche llegó con la noticia en el periódico «El Diario de Hoy» sobre el fallecimiento de Marvin y la compartí en Facebook así: «Mi amigo desde la infancia. Estoy muy triste». Generó 12

compartí con mi hermano mayor y quien me puso al día con las rutinas de la mayoría de mis

parientes y por su medio visité a primos que dos décadas nos han separado. Nos sorprendimos, en su mayoría, vernos tan marcados por el paso del tiempo y la vida. Sin embargo, las memorias estaban intactas y hasta pude rescatar fotos y documentos inéditos que tienen un valor sentimental profundo.



Oscar M. Peñate

Al primero que visité fue al Dr. Oscar Martínez Peñate en su casa, a poca distancia de mi refugio. Oscar fue generoso con su tiempo y bondad y conversamos sobre su profusa obra publicada en función de la Historia y Sociología de El Salvador y su grande contribución bibliográfica a la cultura nacional. Además, ha sido un catedrático que ha contribuido al acervo cultural de las nuevas generaciones. En tan ameno y franco intercambio enfocado

en un mejor El Salvador, él me sugirió visitar al famoso pintor Miguel Ángel Ramírez en Panchimalco.

Gracias a coordinaciones de Oscar Martínez fui recibido por el artista plástico Ramírez en la Galería regentada por la Fundación Miguel Ángel Ramírez, situada frente a la Casa de la Cultura de Panchimalco.

La amabilidad y responsabilidad con que me fue mostrada la Galería y los diferentes espacios de enseñanza sobre diversas expresiones artísticas me cautivaron y el tiempo voló mientras disfrutaba los ambientes de trabajo enquistados o asimilados con la naturaleza.

El lugar es un auténtico oasis de inspiración y trabajo creativo. Y estoy tan feliz de saber que, al menos en la visión del maestro Ramírez, la esperanza aún vive ¡y con fuerza! en el presente y futuro de los niños, con quienes trabaja.

También me reuní con poetas jóvenes, gracias a la recomendación desde Washington DC por parte de José Vladimir Monge, y fue así cómo por medio de Alberto López Serrano, visité la Casa del Escritor y Museo Sala-



Omar Pineda

rrué en Los Planes de Renderos. Este templo del saber está bajo la dirección de López Serrano. Como en un Cuento de Cipotes, los sedientos de poesía fuimos a beber anhelos en un mirador cercano. Estuvo presente el poeta Josué Andrés Moz y la señora Argelia Quintana, madre de la eterna poeta Amada Libertad. También estuvo Christian García, amante del arte y profesional de Relaciones Públicas. Los versos de Andrés Moz son un torbellino que arrastra hasta el subconsciente y ¡Dios salve al poeta!

Ya pronto volveré a casa en los Estados Unidos de América y dejaré mi hogar cuyas habitaciones están llenas de recuerdos que se amontonan por salir y me ahogan de nostalgia. Desde mi patria, la República de El Salvador, repito los versos del poema «Nostalgia» de la escritora colombiana Luz Stella Mejía Mantilla: «La nostalgia es infinita: No es dolor de patria ausente, es duelo del regreso imposible».



Luis Balmora Pineda.

la zona. Entonces me dediqué a organizar visitas a intelectuales,



Marvin Quinteros

Ofertas De Esta Semana: 7/9-7/15/2021

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
9	10	11	12	13	14	15

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart: 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0115 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart: 2159 W. Palapco Ave. Baltimore, MD 21220 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart: 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart: 5696 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart: 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

- Pepino Americano AM. CUCUMBER **\$0.69** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Pipian PIPIAN **\$0.79** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Lechuga Iceberg ICEBERG LETTUCE **\$0.99** EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Tomate Ciruela PLUM TOMATO **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Habichuelas GREEN BEAN **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Papaya Amarilla YELLOW PAPAYA **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Durazno Amarillo (Local) YELLOW PEACH (LOCAL) **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Guava Thai THAI GUAVA **\$1.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Aguacate Hass HASS AVOCADO **\$0.99** EA

SUMMER time

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NOT TRIMMED Costillas Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT **\$6.99** LB
- Bistec de Falda de Res BEEF FLANK STEAK **\$5.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Carne de Res para Asado BEEF CHUCK EYE ROLL ROAST **\$5.99** LB
- 10 LB BAG ONLY Hueso & Rodilla de Res BEEF BONE & KNEE CAP **\$1.49** LB
- PAQUETE FAMILIAR Hombro Entero de Cerdo WHOLE PORK PICNIC SHOULDER **\$1.79** LB
- PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo ASSORTED PORK CHOP **\$2.69** LB
- PAQUETE FAMILIAR Panceta de Cerdo Fresca FRESH PORK RIB BELLY 10 CUT SLAB **\$4.59** LB
- EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH PORK LOIN **\$2.69** lb
- PAQUETE FAMILIAR Pollo Entero Fresco FRESH WHOLE CHICKEN **\$1.59**
- PAQUETE FAMILIAR Muslo de Pollo con Hueso BONE IN CHICKEN THIGH **\$0.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST **\$2.79** LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH **\$2.59** LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

- Lubina Fresca FRESH BLACK SEABASS **\$3.49** LB FRESH
- Salmonete MULLET **\$1.99** LB FRESH
- Butter Fish BUTTER FISH **\$1.99** LB FRESH
- Filete de Bacalao COD FILLET **\$4.99** LB FRESH
- Camarones con Cabeza 21/25 21/25 WHITE SHRIMP **\$5.99** LB FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- MI CANTON Arroz Jasmine 5lb **\$5.99**
- RIO GRANDE Frijol Chirilagua 4lb **\$6.99**
- GOYA Garbanzos 15.5oz **\$0.99**
- RIO GRANDE Crema Bendicion & Olanchito 16oz **\$1.99**
- P.A.N. Harina Blanca 5lb **\$5.99**
- NATURAS Salsas de Todas las Variedades 8oz **\$1.29**
- LAFE Yuca Congelada 5lb **\$5.99**
- CHARRAS Tostadas de Maiz 11.45oz **\$1.99**
- GOYA Sazon Culantro & Achiote Jumbo 6.3oz **\$3.99**
- MI CANTON Super Cremosa 12pk **\$1.69**